

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 114 (1996)  
**Heft:** 25

## Vereinsnachrichten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SIA-Informationen

## Farewell, Caspar Reinhart!

### Unserem Generalsekretär zum Abschied

Lieber Caspar

Am 30. Juni 1996 verlässt Du das Generalsekretariat und gehst in den wohlverdienten Ruhestand. Eine lange Wegstrecke haben wir zwei gemeinsam zurückgelegt. Zum erstenmal trafen wir uns an der ETH in Zürich, wo wir uns beide für das Bauingenieurstudium eingeschrieben hatten. Unsere Bekanntschaft war allerdings eher flüchtig, denn so ein Inner-schweizer Bergler fand kaum Zugang zum Winterthurer Establishment. Einige Jahre später, als ich als Vorsitzender der Kommission zur Überarbeitung der Holzbau-norm 164 meinen Antrittsbesuch im Generalsekretariat machte, war für mich die Überraschung perfekt: Du hast Dich mir als Chef des Normenwesens vorgestellt. Daran konntest Du erkennen, wie wenig ich damals von den Vereinsnachrichten Notiz genommen habe. Es folgten Jahre enger Zusammenarbeit im technischen Bereich, die dann eine noch intensivere Fortsetzung im Central-Comité fand. 1989 mussten wir für die Besetzung der frei gewordenen Stelle des Generalsekretärs nicht lange suchen, denn Du warst für uns alle die für dieses Amt prädestinierte Persönlichkeit. Wir haben uns nicht getäuscht. In den letzten fünf Jahren durfte ich Deine absolut loyale Unterstützung in der Vereinsleitung erfahren. Du kanntest alle Erregungen und Zuckungen in den vielen Gliedern unseres komplizierten Vereins, sei es in den verschiedenen Sektionen wie auch in den Fachgruppen. Du warst auch in den befreundeten Fachvereinigungen der ideale Botschafter und Mittler des SIA. Besonders wertvoll war Deine Vertrautheit mit dem Europäischen Normenschaftern.

Was ich an Dir, lieber Caspar, aber ganz besonders schätze, ist Deine lebenswürdige Frohnatur, die auch durchaus ansteckend wirkt. Dir verdanke ich in hohem Masse, dass mir die Arbeit für unseren Verein, auch wenn es manchmal strub zu und her ging, nie zur Last wurde.

Lieber Caspar, ich danke Dir, auch im Namen des Central-Comités, ganz herzlich für Deinen nimmermüden Einsatz im Interesse unseres Vereins und für die stets kollegiale und freundschaftliche Zusammenarbeit. Ich wünsche Dir und Deiner



lieben Frau Annemarie viele schöne und unbeschwerte Jahre auf Deiner griechischen Insel.

*Hans-Heini Gasser, SIA-Präsident*

## Caspar Reinhart, l'ingénieur artiste

Si la vocation de l'ingénieur civil est de construire des ponts, alors Caspar Reinhart y a pleinement répondu en consacrant sa vie à construire de beaux et solides ponts. Comme dit le chanteur français Pierre Bachelet, «Il a des racines, il sait d'où il vient, qui il est». Né et élevé à Alexandrie, la grande capitale culturelle méditerranéenne au passé prestigieux et deux fois millénaire, Caspar Reinhart y fit ses classes, en français, tout en s'imbibant des multiples influences qui l'ont façonnée. Puis, ce fut le saut vers une autre culture et une autre ville, avec son architecture et ses musées, la cité de Winterthour, où le généreux mécénat de la famille Reinhart a d'ailleurs contribué à l'éclosion de nombreux talents, y compris pour quantité d'artistes vaudois du début de ce siècle.

Caspar Reinhart est d'abord l'ingénieur artiste! Il est symptomatique et symbolique qu'après son diplôme d'ingénieur civil à l'École polytechnique fédérale de Zurich, son premier travail au bureau d'ingénieur Fietz et Hauri fut le splendide pavillon suisse à l'Exposition universelle de Bruxelles en 1958. Il se forme ensuite à la peinture ainsi qu'à la sculpture à Bâle,

puis s'établit au soleil de la Grèce, où il vit de son art dix ans durant en tant que peintre professionnel. C'est dans cette lumière méditerranéenne qu'il rencontre son épouse Anne-Marie, artiste elle aussi. On s'en doute, la curiosité de Caspar Reinhart ne connaît guère de frontières et je peux témoigner de ses multiples ouvertures sur le monde. Quel émerveillement de découvrir à plusieurs reprises toutes les pièces de la maison d'Anne-Marie et Caspar Reinhart, à Zurich, transformées en salles d'exposition pour de remarquables et nombreuses œuvres d'art précolombien, qu'ils ont choisies avec autant de goût que de passion dans les deux Amériques.

Bien sûr, Caspar Reinhart est aussi ingénieur SIA! C'est en 1970, voilà une génération déjà, qu'il revient en Suisse pour mettre ses multiples talents au service de nos professions. Le poste qu'il accepte au secrétariat général de la SIA est toutefois assorti de la condition de pouvoir passer chaque année un très long été sur son île de Sykros. Je puis attester dès 1970, de la qualité de son engagement, de son esprit de service, de ses qualités de mobilisateur, de diplomate, de conciliateur. Rapidement il fut, avec Doris Haldimann, l'âme de la SIA centrale. Que de voyages vers l'Ouest pour renforcer ou reconstruire les ponts avec les sections romandes ou pour mobiliser, activer, provoquer certains de nos groupes spécialisés! Quel rôle essentiel, vital, il a joué dans l'ombre et en toute modestie pour maintenir et vivifier les échanges! Quant au renouvellement de l'ensemble de nos normes techniques SIA, on ne dira jamais assez combien l'apport de Caspar Reinhart, avec son sens du futur, sa vision et son intuition, fut essentiel et déterminant. La qualité de nos normes, tant enviée à l'étranger, est certes le fruit de notre système de milice, mais il fallait un Caspar Reinhart pour mobiliser et cristalliser ces multiples potentialités.

Et puis, vint ce mémorable vendredi 18 août 1989 à Sachseln, en Obwald, patrie de Nicolas de Flüe, où le Comité central SIA devait brutalement chercher et trouver un secrétaire général pour le 1<sup>er</sup> septembre suivant. Lorsque, avec MM. Hans Zwimpfer et Roland Walthert, les deux vice-présidents de l'époque, nous le convoquons, à son extrême stupéfaction, pour lui demander d'accepter ce poste, mon cœur battait. Je savais que c'était lui qu'il nous fallait, absolument. Il a réfléchi et s'est simplement mis à disposition. Il s'est alors, littéralement, consacré au service du Comité central et de son président, sans retenue, sans réserve, avec toute son énergie et tout son être. Pendant près de sept ans, il a quotidiennement incarné cet esprit de service et je tiens à l'en remercier chaleureusement.

reusement. Il a alors pu donner sa pleine mesure d'animateur, d'inspirateur, de «nouveau» inlassable de liens entre des membres actifs de qualité, mais toujours suroccupés professionnellement. Un autre de ses grands accomplissements fut de faire une vraie équipe de tous les collaborateurs du secrétariat central.

Enfin, et c'est le plus important, Caspar Reinhart est une personne d'une humanité profonde! C'est un homme qui offre une amitié solide et durable, qui pratique dans le concret l'ouverture à tous, qui respire la chaleur méditerranéenne et la générosité du cœur. Bientôt, l'an prochain, il pourra retourner à la Grèce ainsi qu'à sa peinture. L'ingénieur redeviendra artiste à plein temps. Les ingénieurs et les architectes suisses, et leurs représentants romands en particulier, disent ici à Caspar Reinhart leur profonde reconnaissance et leur amitié.

Jean-Claude Badoux, Président de l'EPFL

## Caspar Reinhart – eine Integrationsfigur

Während nahezu sieben Jahren hat er dem SIA als Generalsekretär seinen Stempel aufgedrückt. So etwa würde die Würdigung einer anerkannten Führungspersönlichkeit am Ende ihrer Tätigkeit normalerweise lauten. Doch irgend etwas sträubt sich im Falle von Caspar Reinhart gegen eine solche Formulierung. Die Stärke von CR war ja gerade nicht harte Führung und Arbeit mit dem Prägestempel. Das Wirken des nun in den Ruhestand Getretenen zeichnete sich vielmehr aus durch eine meisterhafte Fähigkeit zur Integration. Alle, die mit CR je zu tun hatten, würden wohl darin übereinstimmen, dass er eine eigentliche Integrationsfigur war und gerade dadurch dem SIA und den in ihm vertretenen Berufsständen unschätzbare Dienste geleistet hat.

Während nahezu 20 Jahren hat ihn diese Eigenschaft als Leiter des Normenwesens immer wieder zu Erfolgen geführt. Seine Vorgehensweise hat vielleicht da und dort etwas Zeit gekostet, ihre Ergebnisse haben sich aber schliesslich durch grosse Akzeptanz ausgezeichnet. Unvergessen bleiben die von ihm organisierten Klausurtagungen bei der Bearbeitung schwieriger Fragen im Rahmen der Revision der Ingenieurnormen. Bei diesen Tagungen wurde man erst nach Hause entlassen, wenn nach scheinbar unüberbrückbaren Meinungsdivergenzen tragfähige Konsense erarbeitet waren. Der Beitrag von CR an solchen Tagungen bestand nicht in eigenen wissenschaftlichen

Höhenflügen, sondern in der Schaffung und im Aufrechterhalten eines fruchtbaren Gesprächsklimas. Hier war er Meister. Und es ist kein Zufall, dass eine seiner langjährigen Mitarbeiterinnen von ihm immer nur als vom «Meister» sprach.

Es war eine glückliche Fügung, dass Caspar Reinhart sich auf Anfrage des CC 1989 bereit erklären konnte, die Führung des Generalsekretariates zu übernehmen. In schwierigem Umfeld war er dank seiner sprichwörtlichen Integrität der richtige Mann, die Glaubwürdigkeit des SIA nach innen und aussen zu stärken und wo nötig neu zu erarbeiten. Dabei konnte er seine diplomatischen Fähigkeiten und seine Zweisprachigkeit voll zum Tragen bringen. Er war von seinen Mitarbeitern im Generalsekretariat in gleicher Weise geschätzt wie vom CC, das sich voll auf seine Kompetenz und Loyalität verlassen konnte.

Auch wenn CR das Rampenlicht eher scheute, war er doch frei von allen Berührungängsten. In diesem Sinne hat er beispielsweise wesentlichen Anteil an der Entkrampfung des Verhältnisses zum STV und der Schaffung eines fruchtbaren Gesprächsklimas zwischen den beiden grossen Verbänden. So ist heute der Weg weitgehend frei für eine sinnvolle Zusammenarbeit im Interesse der gesamten Bauwirtschaft.

Ein ganz besonderes Anliegen war CR die aktive europäische Zusammenarbeit im Rahmen des Normenschaffens. Dass die Schweiz in diesem Bereich nicht nur Trittbrettfahrer, sondern geachtetes Mitglied ist, ist ein grosses Verdienst von CR.

Caspar Reinhart entstammt einer alten, der Kultur verpflichteten Winterthurer Familie, die sich seit je durch grosszügiges Mäzenatentum ausgezeichnet hat. Dieser Wurzelbereich seines Wirkens hat in seiner beruflichen Tätigkeit immer wieder durchgeschlagen. Gewissermassen als Mäzen eigener Prägung hat er seine Persönlichkeit während 26 Jahren dem SIA zur Verfügung gestellt.

Jetzt wird sich Caspar Reinhart seinen kulturellen und künstlerischen Neigungen wieder frei hingeben können. Zusammen mit seiner Gattin wird er nun die Dauer der Aufenthalte auf seiner Insel in der Ägäis wieder als freier Mann bestimmen können. Dass er die neuen Möglichkeiten voll nutzen kann, das wünschen ihm seine zahlreichen Freunde.

Hans-Rudolf Wächter, ehem. Mitglied des Central-Comité



## SIA-Tage 96 29. – 31. August 1996 Kongresshaus Zürich

### Kann man in der Schweiz überhaupt noch grosse Würfe realisieren?

Von Thomas Held erfahren Sie anlässlich der SIA-Tage 96 in Zürich, wie das Projekt des neuen Kultur- und Kongresshauses Luzern entstand und schliesslich auch die Hürde der Volksabstimmung nahm.

### Auskunft und Anmeldung

Matthias Arioli, Sekretariat SIA-Tage 96, Selnastrasse 16, 8059 Zürich, Telefon 01/283 15 33, Fax 01/201 63 35.

## Wir gratulieren

### zum 90. Geburtstag

- 04. Juni: *Maxime Chapatte*, Arch., Rue de la Paix 38, 2720 Tramelan
- 12. Juni: *Maurice de Rbam*, Bau-Ing., Av. des Tilleuls 6, 1203 Genève
- 19. Juni: *Robert Furrer*, Bau-Ing., Altersheim, Riedhofweg 4, 8049 Zürich
- 29. Juni: *Otto Zaugg*, Masch.-Ing., Casa per Anziani, Via da Sotsassa, 7742 Poschiavo

### zum 85. Geburtstag

- 03. Juni: *Josef Ganahl*, Bau-Ing., Lavaterstrasse 58, 8002 Zürich
- 11. Juni: *Willy Hubacher*, Bau-Ing., Diolly, 1950 Sion
- 20. Juni: *Pierre M. Favre*, Arch., Seniorenvilla Grüneck, Grüneckweg 14, 3006 Bern
- 25. Juni: *Moritz Raeber*, Arch., Cysatstrasse 19, 6000 Luzern

Im Namen des Zentralvereins entbieten wir den Jubilaren die besten Wünsche für Gesundheit und Wohlergehen.

## SIA-Weiterbildungsangebot

Tag	Ort	Titel		Veranstalter Anmeldung		Tag	Ort	Titel		Veranstalter Anmeldung	
<b>Juni</b>											
19.	Bern	Fassaden - eine Projektmanagementaufgabe		SIA FMB	SIA GS 01 283 15 15	4.- 6.	Wengen	Teamorientiertes Planen mit dem neuen Leistungsmodell 95		Ravel/SIA	SIA R. Aeberli 01 825 08 12
19.	Zürich	Element-Bauweise: Besichtigung Kehrichtverbrennungsanlage Zürich		SIA FIB	SIA GS 01 283 15 15	4.- 7.	offen	FORM Systemdiagnose Kurs II		SIA Unitas	Sekretariat FORM 01 283 14 71
20.	Zürich	Siedlungsentwicklung durch Erneuerung		IP Bau/GBI SIA	P. Müller 01 388 65 65	11.	Bern	Praxisorientierte Immobilienbewirtschaftung		IP Bau Träger SIA	P. Müller 01 388 65 65
20.- 22.	Amden	Teamorientiertes Planen mit dem neuen Leistungsmodell 95		Ravel/SIA	SIA R. Aeberli 01 825 08 12	11.	Zürich	Aktuelles über Dichtungsbahnen im Hochbau		EMPA/SIA/ SBV/SSIV	EMPA 01 823 55 11
25.	Zürich	Erneuerbare Energien im Planungsablauf		Pacer Träger SIA	SIA R. Aeberli 01 825 08 12	6.- 21.	USA	Studienreise Kanada - USA von Vancouver, B.C., bis San Francisco		SIA FGA	SIA GS 01 283 15 15
<b>Juli</b>											
2.	Wallisellen	Bauerneuerung, Ablaufplanung vom Projekt zur Ausführung		IP Bau Patronat SIA	SBKV 062 296 18 70	20.- 21.	offen	FORM Mitarbeiterführung in turbulenten Zeiten (3 Tage verteilt)		SIA Unitas FORM	Sekretariat FORM 01 283 15 71
7.	Zürich	FORM Basiskurs Qualitätsmanagement für Planer (12 Tage verteilt)		SIA Unitas	Sekretariat FORM 01 283 15 71	25.	Bern	Praxisorientierte Immobilienbewirtschaftung		IP Bau Träger SIA	P. Müller 01 388 65 65
<b>August</b>											
29.- 31.	Zürich	SIA-Tage 1996		SIA	Sekretariat SIA-Tage 01 283 15 33	2.	offen	KWA - Kosten-/Wirksamkeits-Analyse		SIA FGF	C. Hugentobler 01 932 21 10
50.		Kreativität, die sich rechnet Architekten und Ingenieure als Mitgestalter einer nachhaltigen Entwicklung		ERU/FGF	Sekretariat SIA-Tage 01 283 15 33	2.	Zürich	Praxisorientierte Immobilienbewirtschaftung		IP Bau Träger SIA	P. Müller 01 388 65 65
30.		Computergestützte Kommunikation		KIF	Sekretariat SIA-Tage 01 283 15 33	15.- 17.	Zürich	Zielorientierte Brandschutzkonzepte		Sicherheitsinstitut/SIA	01 217 43 53
30.		Projektarbeit von Schweizer Ingenieuren und Architekten im Ausland		FAA	Sekretariat SIA-Tage 01 283 15 33	31.	Olten	Bauerneuerung, Ablaufplanung vom Projekt zur Ausführung		IP Bau	SBKV 062 296 18 70
50.		Telematik im Strassenverkehr		GII	Sekretariat SIA-Tage 01 283 15 33	<b>November</b>					
		Über das Bauen in der Zukunft		FHE	Sekretariat SIA-Tage 01 283 15 33	6.- 7.	offen	ZOPP Vertiefungskurs (Zielorientierte Projektplanung)		SIA FGF	C. Hugentobler 01 932 21 10
30.		Wege in die Selbständigkeit		Junge SIA Zürich	Sekretariat SIA-Tage 01 283 15 33	7.	Bern	Kosten- und Finanzmanagement - Bauprojekte in Gemeinden und Städten		IP Bau Patronat SIA	VSS 01 251 69 14
30.		Fachhochschulen - was lange währt, wird endlich gut		STV	Sekretariat SIA-Tage 01 283 15 33	11.- 13.	offen	FORM Synergien im Projektmanagement		SIA Unitas	Sekretariat FORM 01 283 15 71
30.		Aktuelle Herausforderungen für den unabhängigen Ingenieur		ASIC	Sekretariat SIA-Tage 01 283 15 33	14.	Zürich	Herbstforum Gestalten Bauen Bezahlen - Gestalterische Freiheit mit industriellem Bauen		SIA FIB	SIA GS 01 283 15 15
30.		Fitness für die Bauwirtschaft - Effizienz und Innovationspotentiale		SIA/SBV	Sekretariat SIA-Tage 01 283 15 33	14.	Luzern	Bauerneuerung, Ablaufplanung vom Projekt zur Ausführung		IP Bau Patronat SIA	SBKV 062 296 18 70
30.		Universität Lugano			Sekretariat SIA-Tage 01 283 15 33	20.- 23.	offen	FORM Vernetztes Denken beim Planen		SIA Unitas	Sekretariat FORM 01 283 15 71
30.		Technik und Gesellschaft		FVC	Sekretariat SIA-Tage 01 283 15 33	25.- 27.	offen	Synergien im Projektmanagement		SIA Unitas	Sekretariat FORM 01 283 15 71
30.		Bauerneuerung und die Rolle eines Bauherren-Beraters		SVIT	Sekretariat SIA-Tage 01 283 15 33	28.- 30.	Merli- schachen	Teamorientiertes Planen mit dem neuen Leistungsmodell 95		Ravel/SIA	SIA R. Aeberli 01 825 08 12
<b>September</b>											
3.	Zürich	Kosten und Finanzmanagement - Bauprojekte in Gemeinden und Städten		IP Bau Patronat SIA	VSS 01 251 69 14	<b>Vorschau 1997</b>					
3.	Zürich	Erhaltung von Tragwerken (15 Tage)		SIA Unitas	Sekretariat FORM 01 283 15 71	Früh- jahr	Yverdon	Studienangabe -N1 Yverdon - Payerne: ouvrages d'art-		SIA FBH	SIA GS 01 283 15 57

Das gesamtschweizerische Weiterbildungsangebot der Eidgenössischen Technischen Hochschulen, Universitäten und Ingenieurschulen ist auf Videotex 6622 oder über Telefon 01 632 56 78 erhältlich.